

# Inhalt – Indice

Editorial .....	5
<i>Michael Schreiber</i>	
Orlando und Roland – Personennamen in literarischen Übersetzungen (Italienisch-Deutsch) .....	7
<i>Elmar Schafroth</i>	
Überlegungen zur Erforschung von Jugendsprache – illustriert am Italienischen .....	25
<i>Max Leopold Wagner</i>	
Allgemeine Merkmale des Sardischen (aus dem Italienischen von Giovanni Masala) .....	49
<i>Barbara Marx / Simona Bellini</i>	
Intervista a Dacia Maraini .....	67
<i>Bernhard Huß</i>	
«Non c'è nessuna storia dietro nessuno degli elementi della scena» Zu «postmodernen» Mustern im Erzählwerk Andrea de Carlos .....	79
<i>Gabriele Vickermann</i>	
Storia di una congettura – congettura di una storia. Der Detektivroman als erzählte Poetik des Erzählens .....	107
<i>Luigi Cajani</i>	
Il conforto dei condannati a morte nella Roma dei Papi .....	125
<i>Carlo Spartaco Capogreco</i>	
La memoria di Ferramonti e la riscoperta dell'internamento civile fascista .....	139
<i>Ennio Di Nolfo</i>	
Interview zur italienischen Zeitgeschichte (Steffen Prauser) .....	157
 <b>Neapel im 20. Jahrhundert</b>	
<i>Vittoria Borsò</i>	
Zur Einführung .....	165
<i>Giuseppe Cacciatore</i>	
Filosofia e storia a Napoli nel '900 .....	169

<i>Matteo Palumbo</i>	
La filologia a Napoli nel Novecento: appunti e questioni .....	185
<i>Antonio Palermo</i>	
Letteratura e teatro nel Novecento napoletano .....	197
<i>Mariantonietta Picone</i>	
Le arti a Napoli nel '900 .....	209
<i>Renato di Benedetto</i>	
La canzone napoletana nel Novecento .....	223
 <b>Literarische Stimmen – Voci d'autori</b>	
<i>Paolo Euron</i>	
Preghiere d'animali .....	231
<i>Cesare de Marchi</i>	
Bomben (aus dem Italienischen von Annette Kopetzki) .....	239
<i>Elisabetta Rasy</i>	
Un caso di guarigione .....	259
 <b>Rezensionen – Recensioni</b>	
Roland Bauer, Sprachsoziologische Studien zur Mehrsprachigkeit im Aostatal. Mit besonderer Berücksichtigung der externen Sprachgeschichte (A. Scholz) .....	265
Manlio Cortelazzo/Carla Marcato, I dialetti italiani. Dizionario etimologico (A. Scholz) .....	269
Gabriele Vickermann, Der etwas andere Detektivroman (B. Neff) .....	272
Gianni Celati, Mondphasen im Paradies (M. C. Morese) .....	274
Emilio Giordano, Le vie dorate e gli orti. Studi leopardiani (F. Janowski) .....	276
Angelo D'Orsi, La cultura a Torino tra le due guerre (G. Cannarozzo) .....	278